SONY

3-263-574-51(1)

FM/AM PLL Synthesized Clock Radio *ICF-C273*

Operating Instructions

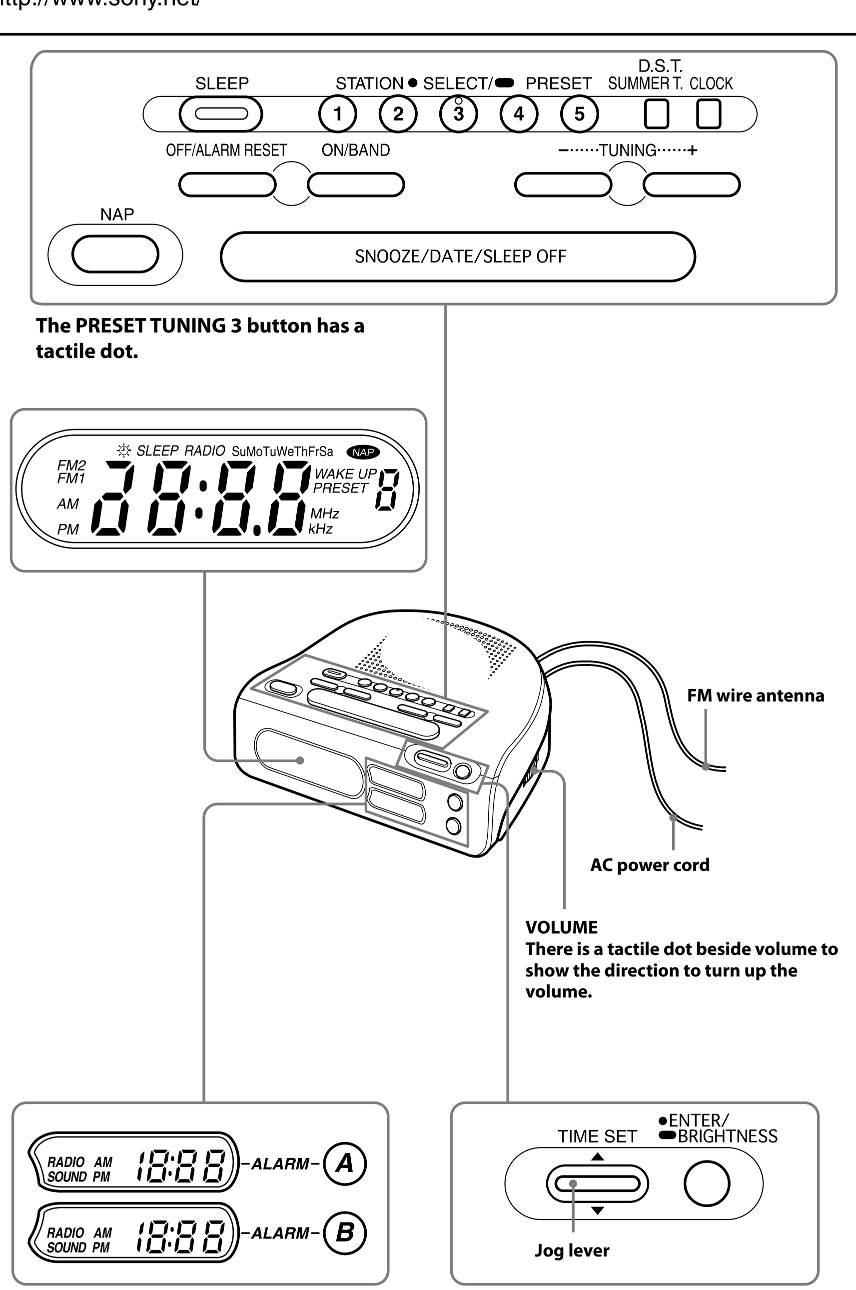
Mode d'emploi (au verso)

DREAM MACHINE

Dream Machine is a trademark of Sony Corporation.
Dream Machine est une marque de fabrique de Sony Corporation.



http://www.sony.net/



English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.
The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

Features

- Dual alarm FM/AM PLL (phase locked loop) synthesized clock radio.
- Triple time display – main display for the clock, and two sub-displays for the alarms.
- Green backlight LCD with adjustable brightness.
- Date button to display the year, month and day.
- Easy preset digital tuning with 15 memory presets.
- D.S.T. (Daylight Saving Time) – Summer time adjustment (one-hour skip function).
- Various types of alarms-radio, buzzer and 2 melodies.
- Extendable snooze – snooze time can be extended from 10 to 60 minutes (maximum).
- Nap Timer allows you to take a short nap and wake to buzzer without changing your alarm settings. (You can select your nap time from 10 to 120 minutes)

Setting the Clock and Date

1 Plug in the clock radio.
The display will flash "AM12:00".

2 Press **CLOCK** for a few seconds.
You will hear a beep and the year will start to flash in the display.

3 Press Jog lever ▲ (up) or ▼ (down) until the correct year appears in the display.

4 Press **ENTER/BRIGHTNESS**.

5 Repeat steps **3** and **4** to set the month, day, hour, and minute.
After setting the minute, press **ENTER/BRIGHTNESS** to start the counting of the seconds, and you will hear two short beeps.

- To set the current time rapidly, hold down Jog lever ▲ (up) or ▼ (down).
- In step **5**, when you press **ENTER/BRIGHTNESS** after the minute setting to activate the clock, the seconds start counting from zero.
- When the alarm setting mode is entered, the clock cannot be set.

To display the year and date

Press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** once for the date, and within 2 seconds press it again for the year.
The display shows the date or year for a few seconds and then changes back to the current time.

To change the display to the daylight saving time (summer time) indication

Press **D.S.T./SUMMER T.**
"☼" is displayed and the time indication changes to summer time.
To deactivate the summer time function, press **D.S.T./SUMMER T.** again.

To set the brightness of the backlight

If you cannot see the display clearly, press and hold **ENTER/BRIGHTNESS** to set the desired brightness (high, middle or low).

Changing AM Channel Step

The AM channel step differs depending on area. The channel step of this unit is factory-set to 9 kHz or 10 kHz to change the setting as shown below to be able to listen to the radio.

Area	Channel step
North and South America	10 kHz
Other countries/regions	9 kHz

1 Plug in the clock radio.
Press **OFF/ALARM RESET** to turn off the power.

2 While holding down **OFF/ALARM RESET**, keep pressing **ON/BAND** for more than 5 seconds.
The AM channel step will be changed.
If you proceed to step **2** again, the channel step changes again.

Notes
- When the AM channel step is changed, the preset stations for AM will be initialized.
- When the AM channel step is changed, the FM channel step also will be changed.

Playing the Radio

—Manual Tuning

1 Press **ON/BAND** to turn on the radio.
The display shows the band and frequency for a few seconds and then changes back to the current time.

2 Press **ON/BAND** repeatedly to select the desired band.
Each press changes the band as follows:

→ AM → FM1 → FM2 ⏎

When using FM1 or FM2 preset mode, you may listen to the radio on either mode. (See "Presetting Your Favourite Station".)

3 Use **TUNING +** or **–** to tune into the desired station.
The FM channel step is set to 0.1 MHz and the AM channel step is set to 10 kHz.

Two short beeps sound when the minimum frequency of each band is received during tuning.

4 Adjust volume using **VOLUME**.

- To turn off the radio, press **OFF/ALARM RESET**.
- To check the station being received, press **TUNING +** or **–** or **ON/BAND** lightly. The display shows the band and frequency for a few seconds and then changes back to the current time.

Improving the Reception

FM: Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.

AM: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar is built in to the unit.

Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.

Presetting Your Favourite Station

—Preset Tuning

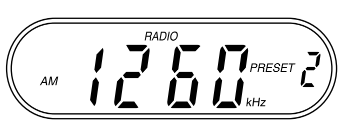
You can preset up to 10 stations in FM (5 stations in FM1, 5 stations in FM2), and 5 stations in AM.

Presetting a Station

1 Follow steps **1** to **4** in "Playing the Radio" and manually tune into the station you wish to preset.

2 Hold down the desired **STATION•SELECT/PRESET** button until you hear two short beeps.

Example: To preset AM 1 260 kHz onto preset **2** button.



The display shows the frequency for a few seconds and then changes back to the current time.

To preset another station, repeat these steps.
To change the preset station, tune into the desired station and hold down the **PRESET TUNING 1** to **5** button. The new station will replace the previous station on the preset button.

Tuning into a preset station

1 Press **ON/BAND** to turn on the radio.

2 Press **STATION•SELECT/PRESET** where the desired station is stored.

3 Adjust volume using **VOLUME**.
After a few seconds, the display will return to the current time but the preset button number will remain.

Setting the Alarm

You can choose from two types of alarm, Radio or Buzzer.
The alarm will come on at the same time everyday.
The factory setting alarm time for the radio and buzzer is 12:00am.

Notes
- Set the current time before setting the alarm.
- Radio reception is interrupted while the alarm time is being set.

To set the Alarm Time

1 Press and hold **ALARM A** or **ALARM B** for a few seconds.
After one beep, the hour flashes in the alarm display.

2 Press Jog lever ▲ (up) or ▼ (down) to select the hour.
To set the hour rapidly, hold down Jog lever ▲ (up) or ▼ (down).

3 Press **ENTER/BRIGHTNESS**.
After one beep, the minutes flash on the alarm display.

4 Repeat steps **2** and **3** to set the minute.
A beep sounds to confirm the time setting.
"RADIO•SOUND" appears.
You can choose between "RADIO" and "SOUND" modes.
Set the alarm mode as follows:
- RADIO: see "A Setting the Radio Alarm"
- SOUND: see "B Setting the Sound Alarm"

A Setting the Radio Alarm

For the radio alarm, the station you specified as the wake-up station is played.

1 Perform steps **1** to **4** in "To set the Alarm Time."

2 Press Jog lever ▲ (up) or ▼ (down) to select "RADIO" alarm mode.
"WAKE UP STATION" appears in the display.

3 Press **ENTER/BRIGHTNESS**.
After one beep, the preset number flashes in the display.

4 Press Jog lever ▲ (up) or ▼ (down) to select the desired wake-up station.
Preset number changes in the order as follows:

→P– ↔ AM P1 to 5 ←
→FM2 P1 to 5 ↔ FM1 P1 to 5 ←

"P-" is the last received station.
You can directly select the desired wake-up station by pressing **ON/BAND** or the **STATION•SELECT/PRESET** button while the indication "P-" is not displayed.

5 Press **ENTER/BRIGHTNESS**.
Two short beeps will confirm the setting, and the ALARM A or B display will disappear.

B Setting the Sound Alarm

For the sound alarm, the sound you specified as the wake-up sound is played.

1 Perform steps **1** to **4** in "To set the Alarm Time."

2 Press Jog lever ▲ (up) or ▼ (down) to select "SOUND" alarm mode.
"WAKE UP SOUND" appears in the display.

3 Press **ENTER/BRIGHTNESS**.
The displayed wake-up sound number will sound.

4 Press Jog lever ▲ (up) or ▼ (down) to select the desired wake-up sound.
1: Buzzer
2: "Four seasons: Spring" Antonio Lucio Vivaldi
3: "For Eliza" Ludwig van Beethoven

5 Press **ENTER/BRIGHTNESS**.
Two short beeps will confirm the setting, and the ALARM A or B display will disappear.

To Use the Radio and Buzzer Alarm

1 Set both alarm times for ALARM A or B. (see above).

2 Press **ALARM A** or **ALARM B**.
The ALARM A or B display will be turned on.

If the same alarm time is set for both Alarm A and B, Alarm A takes priority.

To Doze for a Few More Minutes

Press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
The radio or buzzer turns off but will automatically come on again after about 10 minutes. Every time you press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, the snooze time changes as follows:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

The display shows the snooze time for a few seconds and returns to show the current time. When you press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** after the current time appeared, the snooze time starts from 10 minutes again.

The maximum length of the snooze time is 60 minutes.

To Stop the Alarm

Press **OFF/ALARM RESET** to turn off the alarm.
The alarm will come on again at the same time the next day.

To Deactivate the Alarm

Press **ALARM A** or **ALARM B**.
The ALARM A or B display turns off.

Using the NAP Timer (Count Down Timer)

The NAP timer sounds the buzzer after a preset time duration.
Press **NAP** repeatedly until the desired minutes are displayed.
Every press changes the display as follows:

OFF → 10 → 20 → 30
↑ 120 ← 90 ← 60 ↵

You will hear two beeps when the display turns from "OFF" to "10".
"NAP" appears and the NAP time is displayed for a few seconds.
NAP timer starts counting down the NAP time.
When selected NAP time has passed, the beep sound comes on, and "NAP" on the display flash.
The buzzer is turned off automatically after about 60 minutes.

To Stop the NAP Timer

Press **NAP** or **OFF/ALARM RESET** to turn off the buzzer.

To Deactive the NAP Timer

Press **NAP**.
"NAP" goes off in the display.



Setting the Sleep Timer

You can fall asleep to the radio using the built-in sleep timer that turns off the radio automatically after a preset duration.

Press **SLEEP**.
The radio turns on. You can set the sleep timer to durations of 90, 60, 30, or 15 minutes. Every push changes the display as follows:

OFF → 90 → 60
↑ 15 ← 30 ↵

You will hear two beeps when the display turns from "OFF" to "90".
"SLEEP" will appear in the display when the duration time is set.
The radio will play for the duration you set, then shut off.

- To turn off the radio before the preset time, press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

To Use Both Sleep Timer and Alarm

You can fall asleep to the radio and also be awakened by the radio or buzzer alarm at a preset time.

1 Set the alarm. (See "Setting the Alarm".)

2 Set the sleep timer. (See "Setting the Sleep Timer".)

Troubleshooting

Should any problem occur with the unit, make the following simple checks to determine whether or not servicing is required.
If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

The clock does not show the correct time.
- Has an electrical power outage lasting more than 1 minutes occurred?

The radio or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.
- Has the desired radio or buzzer alarm been activated? (i.e. Is the display ALARM A or B turned on?)

The radio alarm is activated but no sound comes on at the preset alarm time.
- Has VOLUME been adjusted?

Precautions

- Operate the unit on the power source specified in "Specifications".
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not the cord.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Do not leave the unit in a location near a heat source, such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, blanket, etc.) or near materials (a curtain) that might block the ventilation holes.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by a qualified personnel before operating it any further.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- Do not connect the antenna lead to an external antenna.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Time display
12-hour system

Frequency range
FM: 87.5–108 MHz
AM: 530–1 710 kHz

Channel steps
FM: 0.1 MHz (fixed)
AM: 10 kHz (fixed)

Speaker
Approx. 6.6 cm (2 5/8 in.) dia. 8 Ω

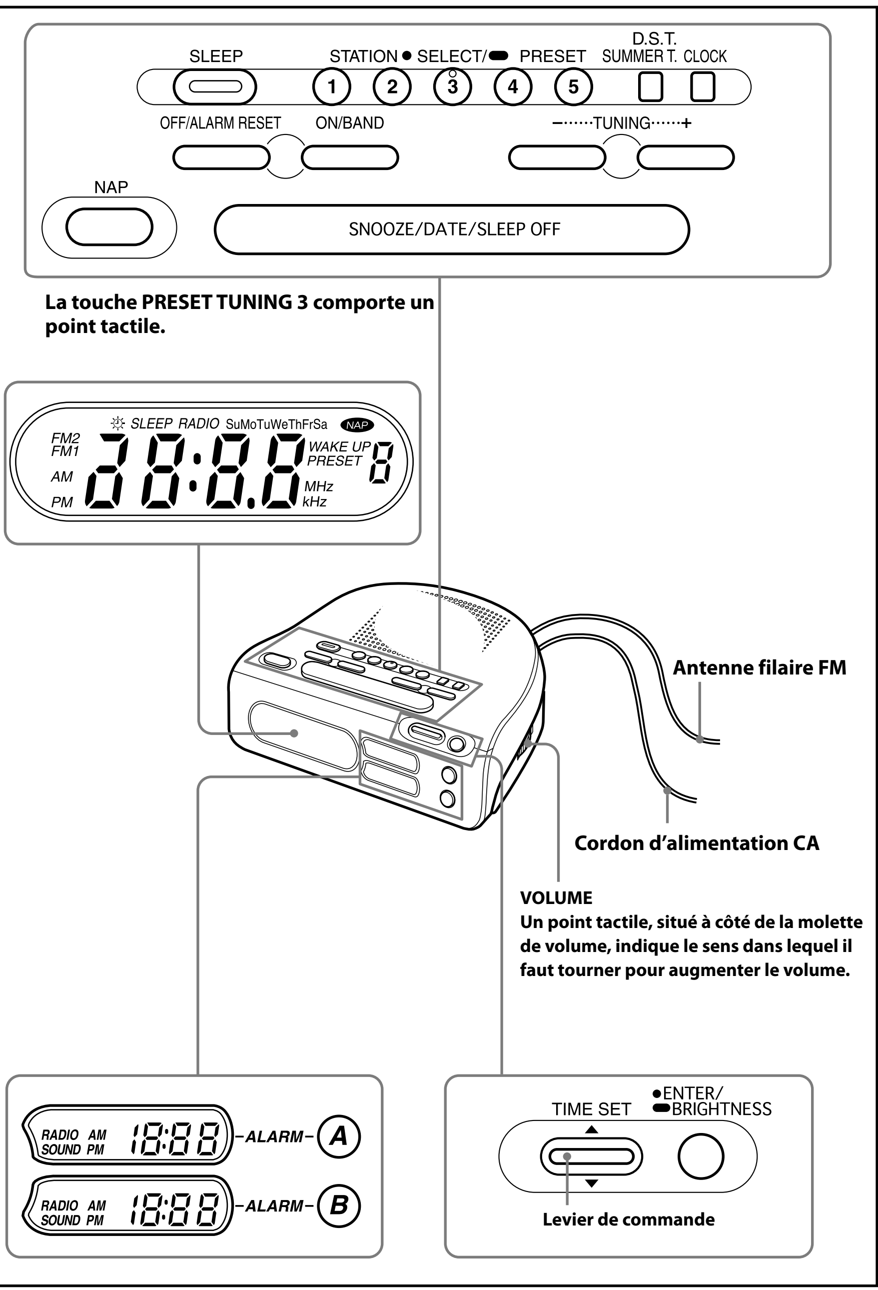
Power output
200 mW (at 10% harmonic distortion)

Power requirements
120 V AC, 60 Hz

Dimensions
Approx. 173 × 57.2 × 133.5 mm (w/h/d)
(6 7/8 × 2 3/8 × 5 3/8 in.) incl. projecting parts and controls

Mass
Approx. 630 g (1 lb 6.2 oz)

Design and specifications are subject to change without notice.



Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc., et ne placez aucune bougie allumée sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquides, tels que des vases sur l'appareil.
N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.
Etant donné que la fiche principale permet de débrancher l'appareil du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.
La plaque signalétique et les informations de sécurité importantes se trouvent sur le dessous de l'appareil, à l'extérieur.

Caractéristiques

- Radio-réveil double alarme FM/AM avec boucle à verrouillage de phase et synthétiseur.
- Affichage triple – Affichage principal pour l'horloge et deux sous-affichages pour les alarmes.
- Ecran LCD à rétroéclairage à luminosité réglable.
- Touche de date pour l'indication de l'année, du mois et du jour.
- Syntonisation numérique facile pour prérégler les stations avec 15 préréglages de mémoire
- Réglage de l'heure d'été (fonction saut d'une heure).
- Divers types d'alarmes radio, sonnerie et 2 mélodies.
- Rappel d'alarme – Durée de l'intervalle extensible de 10 à 60 minutes (maximum).
- La minuterie NAP vous permet de faire un petit somme et de vous réveiller à l'aide d'une sonnerie sans modifier les réglages de l'alarme. (Vous pouvez régler la durée de votre somme de 10 à 120 minutes)

Réglage de l'heure et de la date

1 Branchez le radio-réveil. « AM12:00 » clignote sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **CLOCK** pendant quelques secondes.
Vous entendez un bip et l'année se met à clignoter sur l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton à bascule ▲ (haut) ou ▼ (bas) jusqu'à ce que l'année correcte apparaisse.

4 Appuyez une fois sur **ENTER/BRIGHTNESS**.

5 Répétez les étapes **3** et **4** pour régler le mois, le jour, les heures et les minutes.
Après avoir réglé les minutes, appuyez sur **ENTER/BRIGHTNESS** pour activer les secondes. Vous devez entendre deux bips courts.

- Pour régler rapidement l'heure, maintenez le bouton à bascule enfoncé sur ▲ (haut) ou ▼ (bas).
- À l'étape **5**, lorsque vous appuyez sur **ENTER/BRIGHTNESS** après le réglage des minutes pour mettre l'horloge en marche, le compte des secondes commence à zéro.
- Lorsque le mode de réglage de l'alarme est activé, il est impossible de régler l'horloge.

Pour afficher l'année et la date

Appuyez une fois sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** pour la date et une nouvelle fois en l'espace de 2 secondes pour l'année.
L'afficheur indique la date ou l'année pendant quelques secondes puis revient à l'heure actuelle.

Pour afficher l'heure avancée (heure d'été)

Appuyez sur **D.S.T./SUMMER T.**
« ☼ » apparaît et l'heure avancée est indiquée.
Pour désactiver l'heure avancée, appuyez une nouvelle fois sur **D.S.T./SUMMER T.**

Réglage de la luminosité du rétroéclairage

Si vous n'arrivez pas à lire clairement les informations affichées, maintenez **ENTER/BRIGHTNESS** enfoncé pour choisir la luminosité qui vous convient (élevée, moyenne et basse).

Modification de l'intervalle du canal AM

L'intervalle du canal AM varie en fonction des régions. L'intervalle du canal de cet appareil est réglé par défaut sur 9 kHz ou 10 kHz. Vous pouvez modifier ce réglage comme indiqué ci-dessous si vous ne recevez pas correctement la fréquence radio.

Zone	Intervalle de canal
Amérique du Nord et du Sud	10 kHz
Autres pays et régions	9 kHz

1 Branchez le radio-réveil.
Appuyez sur **OFF/ALARM RESET** pour couper l'alimentation.

2 Maintenez la touche **OFF/ALARM RESET** enfoncée et appuyez sur **ON/BAND** pendant plus de 5 secondes.
L'intervalle du canal AM sera modifié. Si vous recommencez à l'étape **2**, l'intervalle du canal sera de nouveau modifié.

Remarques
- Lorsque vous modifiez l'intervalle du canal AM, les stations préréglées pour la bande AM sont réinitialisées.
- Lorsque l'intervalle du canal AM est modifié, l'intervalle du canal FM est également modifié.

Fonctionnement de la radio

—Syntonisation manuelle

1 Appuyez sur **ON/BAND** pour allumer la radio.
L'afficheur indique la bande et la fréquence pendant quelques secondes, puis l'heure actuelle apparaît.

2 Appuyez de façon répétée sur **ON/BAND** pour sélectionner la bande souhaitée.
À chaque pression, la bande change de la façon suivante :

→ AM → FM1 → FM2 ⏎

Lorsque vous utilisez le mode de préréglage FM1 ou FM2, vous pouvez écouter la radio sur un mode ou l'autre (voir « Préréglage de votre station préférée »).

3 Utilisez **TUNING +** ou **–** pour syntoniser la station.
L'intervalle du canal FM est réglé sur 0,1 MHz et l'intervalle du canal AM est réglé sur 10 kHz.

Deux brefs bips retentissent lorsque la fréquence inférieure de chaque bande est syntonisée.

4 Réglez le volume avec **VOLUME**.

- Pour éteindre la radio, appuyez sur **OFF/ALARM RESET**.
- Pour vérifier quelle est la station captée, appuyez légèrement sur **TUNING +** ou **–** ou sur **ON/BAND**. La bande et la fréquence restent affichées pendant quelques secondes, puis l'heure actuelle réapparaît.

Amélioration de la réception

FM : Déployez complètement l'antenne filaire FM pour accroître la sensibilité de la réception.
AM : Tournez l'appareil à l'horizontale pour une meilleure réception. Une tige ferrite se trouve dans l'appareil.

Pour éviter toute interférence pendant la réception, ne pas utiliser l'appareil sur un bureau d'acier ou une surface métallique.

Préréglage de votre station préférée

—Syntonisation de préréglages

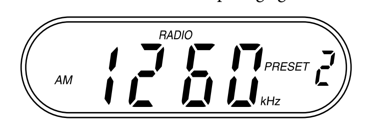
Vous pouvez prérégler jusqu'à 10 stations en FM (5 stations en FM1, 5 stations en FM2) et 5 stations en AM.

Préréglage des stations

1 Suivez les étapes **1** à **4** de « Fonctionnement de la radio » et syntonisez manuellement la station que vous souhaitez prérégler.

2 Tenez la touche **STATION•SELECT/PRESET** souhaitée enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez deux bips courts.

Exemple : Pour prérégler la station AM 1 260 kHz sur la touche de préréglage **2**.



La fréquence est indiquée pendant quelques secondes, puis l'heure réapparaît.

Pour prérégler une autre station, répétez ces étapes. Pour modifier la station préréglée, syntonisez la station souhaitée et maintenez une des touches **PRESET TUNING 1** à **5** enfoncée. La nouvelle station remplace la station précédente sur la touche de préréglage.

Syntonisation d'une station préréglée

1 Appuyez sur la touche **ON/BAND** pour allumer la radio.

2 Appuyez sur la touche **STATION•SELECT/PRESET** sur laquelle la station souhaitée est mémorisée.

3 Ajustez le volume avec **VOLUME**.
L'heure réapparaît en l'espace de quelques secondes mais le numéro de préréglage reste affiché.

Réglage de l'alarme

Vous avez le choix entre deux types d'alarme, l'alarme par radio ou l'alarme par sonnerie.
L'alarme retentit chaque jour à la même heure.
L'heure préréglée en usine pour les deux alarmes est 12:00 am.

Remarques
- Réglez l'heure avant de régler l'alarme.
- La réception radio est interrompue pendant le réglage de l'alarme.

Pour régler l'heure de l'alarme

1 Appuyez sur **ALARM A** ou sur **ALARM B** pendant quelques secondes.
Un bip retentit et l'heure commence à clignoter sur l'afficheur.

2 Appuyez sur le bouton à bascule ▲ (haut) ou ▼ (bas) pour sélectionner l'heure.
Pour régler rapidement l'heure, maintenez le bouton à bascule enfoncé sur ▲ (haut) ou ▼ (bas).

3 Appuyez sur **ENTER/BRIGHTNESS**.
Un bip retentit et les minutes commencent à clignoter sur l'afficheur.

4 Répétez les étapes **2** et **3** pour régler les minutes.
Un bip retentit pour confirmer le réglage.
« RADIO•SOUND » apparaît.
Vous avez le choix entre le mode « RADIO » et le mode « SOUND ».
Réglez l'alarme comme suit :
- RADIO : reportez-vous à la section « **A** Réglage de l'alarme par radio »
- SOUND : reportez-vous à la section « **B** Réglage de l'alarme sonore »

A Réglage de l'alarme par radio

En mode d'alarme par radio, la station que vous souhaitez écouter à votre réveil démarre.

1 Suivez les étapes **1** à **4** de la section « Pour régler l'heure de l'alarme ».

2 Appuyez sur le bouton à bascule ▲ (haut) ou ▼ (bas) pour sélectionner le mode d'alarme « RADIO ».
L'indication « WAKE UP STATION » s'affiche.

3 Appuyez sur **ENTER/BRIGHTNESS**.
Un bip retentit, puis le numéro de préréglage clignote sur l'afficheur.

4 Appuyez sur le bouton à bascule ▲ (haut) ou ▼ (bas) pour sélectionner la station que vous souhaitez écouter à votre réveil.
Les numéros présélectionnés changent selon l'ordre indiqué ci-dessous :

→ P– ↔ AM P1 à 5 ↔ FM2 P1 à 5 ↔ FM1 P1 à 5 ⏎

« P- » est la dernière station captée.
Vous pouvez sélectionner directement la station que vous souhaitez écouter à votre réveil en appuyant sur la touche **ON/BAND** ou **STATION•SELECT/PRESET** alors que « P- » n'est pas affiché.

5 Appuyez sur **ENTER/BRIGHTNESS**.
Deux bips brefs confirment le réglage et l'indication ALARM A ou ALARM B disparaît.

B Réglage de l'alarme sonore

En mode d'alarme sonore, le son que vous souhaitez entendre à votre réveil retentit.

1 Suivez les étapes **1** à **4** de la section « Pour régler l'heure de l'alarme ».

2 Appuyez sur le bouton à bascule ▲ (haut) ou ▼ (bas) pour sélectionner le mode d'alarme « SOUND ».
L'indication « WAKE UP SOUND » s'affiche.

3 Appuyez sur **ENTER/BRIGHTNESS**.
Le son correspondant au numéro affiché retentira.

4 Appuyez sur le bouton à bascule ▲ (haut) ou ▼ (bas) pour sélectionner le son que vous souhaitez entendre à votre réveil.
1 : Sonnerie
2 : « Les quatre saisons : le Printemps » d'Antonio Lucio Vivaldi
3 : « La Lettre à Elise » de Ludwig van Beethoven

5 Appuyez sur **ENTER/BRIGHTNESS**.
Deux bips brefs confirment le réglage et l'indication ALARM A ou ALARM B disparaît.

Pour utiliser l'alarme par radio et l'alarme par sonnerie

1 Réglez les heures d'alarme pour ALARM A ou B (voir ci-dessus).

2 Appuyez sur **ALARM A** ou **ALARM B**.
L'indication ALARM A ou ALARM B s'affiche.

Si l'alarme A et l'alarme B sont réglées sur la même heure, l'alarme A est prioritaire.

Pour sommeiller quelques minutes de plus

Appuyez sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
La radio s'éteindra ou la sonnerie s'arrêtera mais l'alarme se déclenchera de nouveau 10 minutes plus tard environ. À chaque pression sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, le temps change de la façon suivante :

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Le temps de l'alarme répétée est indiqué pendant quelques secondes, puis l'heure actuelle réapparaît.
Si vous appuyez sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** après l'affichage de l'heure actuelle, le temps de l'alarme répétée sera à nouveau de 10 minutes.

La longueur maximale de l'alarme répétée est de 60 minutes.

Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur **OFF/ALARM RESET** pour éteindre l'alarme.
L'alarme se déclenchera de nouveau le jour suivant à la même heure.

Pour désactiver l'alarme

Appuyez sur **ALARM A** ou **ALARM B**.
L'indication ALARM A ou ALARM B disparaît.

Utilisation de la minuterie NAP (minuterie à rebours)

La minuterie NAP fait retentir la sonnerie après une durée préréglée.
Appuyez plusieurs fois de suite sur **NAP** jusqu'à ce que la durée souhaitée en minutes apparaisse.
À chaque pression, l'affichage change de la façon suivante :

OFF → 10 → 20 → 30
↑ 120 ← 90 ← 60 ⏎

Deux bips sont émis lorsque l'affichage passe de « OFF » à « 10 ».
« NAP » apparaît et la durée NAP est affichée pendant quelques secondes.
La minuterie NAP commence le compte à rebours.
Lorsque la durée NAP est écoulée, un bip est émis et « NAP » apparaît sur l'afficheur.
La sonnerie est désactivée automatiquement après environ 60 minutes.

Pour arrêter la minuterie NAP

Appuyez sur **NAP** ou sur **OFF/ALARM RESET** pour arrêter la sonnerie.

Pour désactiver la minuterie NAP

Appuyez sur **NAP**.
« NAP » disparaît de l'afficheur.

Réglage de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez vous endormir au son de la radio en utilisant la minuterie d'endormissement intégrée qui éteint automatiquement la radio après une durée programmée.

Appuyez sur **SLEEP**.
La radio s'allume. Vous pouvez régler la minuterie d'endormissement sur 90, 60, 30 ou 15 minutes.
À chaque pression, l'affichage change de la façon suivante :

OFF → 90 → 60
↑ 15 ← 30 ⏎

Deux bips sont émis lorsque l'affichage passe de « OFF » à « 90 ».
« SLEEP » apparaît sur l'afficheur lorsque le temps est réglé.
La radio fonctionne pendant la durée préréglée, puis s'éteint.

- Pour éteindre la radio avant l'heure préréglée, appuyez sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

Pour utiliser simultanément la minuterie d'endormissement et l'alarme

Vous pouvez vous endormir au son de la radio et vous réveiller à l'aide de l'alarme par radio ou sonnerie à l'heure programmée.

1 Réglez l'alarme. (Voir « Réglage de l'alarme ».)

2 Réglez la minuterie d'endormissement. (Voir « Réglage de la minuterie d'endormissement ».)

Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications simples ci-dessous pour voir si l'appareil a besoin d'être réparé.
Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony.

L'horloge n'indique pas la bonne heure.
- Est-ce qu'il y a eu une coupure de courant de plus de 1 minute?

L'alarme par radio ou sonnerie ne se déclenche pas à l'heure préréglée.
- Est-ce que l'alarme par radio ou sonnerie a été activée? (c.-à-d., est-ce que l'indication ALARM A ou ALARM B est affichée?)

L'alarme par radio s'active mais aucun son n'est audible à l'heure préréglée.
- Est-ce que le VOLUME a été réglé correctement?

Précautions

- Alimentez l'appareil avec la source d'alimentation spécifiée dans la section « Spécifications ».
- Pour débrancher le cordon d'alimentation (secteur), tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA (secteur) tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, par exemple un radiateur ou un conduit d'air, ni dans un endroit situé en plein soleil, excessivement poussiéreux ou soumis à des vibrations ou à des chocs.
- La circulation d'air doit être suffisante pour éviter toute surchauffe interne. Ne placez pas l'appareil sur une surface (comme un tapis, une couverture, etc.) ou à proximité de tissus (comme un rideau) risquant de bloquer les orifices de ventilation.
- Si un solide ou un liquide tombe dans l'appareil, débranchez celui-ci et faites-le vérifier par un professionnel avant de le remettre en marche.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution détergente douce.
- Ne raccordez pas l'antenne à une antenne extérieure.

Pour toute question ou tout problème concernant votre appareil, consultez votre détaillant Sony.

Spécifications

Affichage de l'heure
Système avec cycle de 12 heures

Bande de fréquences
FM : 87,5–108 MHz
AM : 530–1 710 kHz

Intervalles de canal
FM : 0,1 MHz (fixe)
AM : 10 kHz (fixe)

Haut-parleur
Environ 6,6 cm (2 5/8 po) de diamètre - 8 Ω

Puissance de sortie
200 mW (avec 10 % de distorsion harmonique)

Alimentation
120 V CA, 60 Hz

Dimensions
Environ 173 × 57,2 × 133,5 mm
(6 7/8 × 2 3/8 × 5 3/8 po) (l/h/p), parties saillantes et commandes comprises

Poids
Environ 630 g (1 lb 6,2 oz)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.